

 	Atelier de musique ancienne – Pour entrer dans la danse
--	---

ATELIER DE MUSIQUE ANCIENNE

# Pour entrer dans la danse

*C'est sur le thème du bal Renaissance que se déroulera, du 26 août au 2 septembre, le cinquième Atelier de musique ancienne, à Gruyères. Outre les concerts et la fabrication d'instruments, le public pourra découvrir activement les danses de l'époque.*



L'ensemble Outre Mesure donnera un concert bal *Dansez Renaissance* le 31 août

■ L'Atelier de musique ancienne s'apprête à vivre du 26 août au 2 septembre sa cinquième édition, la quatrième au château de Gruyères. Et au-delà de ses murs: «Devenir plus visible en ville fait partie des objectifs pour un festival facilement qualifié d'élitaire, explique Philippe Mottet-Rio, directeur artistique de la manifestation. Alors que c'est une musique très plaisante et grand public.» A l'atelier de lutherie se joignent concerts, conférence, exposition et, pour la première fois, une ouverture au-delà de la musique, vers la danse, puisque le thème de cette année est le bal Renaissance.

**DANSEZ MAINTENANT** L'un des moments forts de cette édition sera le concert, doublé d'un bal costumé, que donnera la compagnie française Outre Mesure, le vendredi soir, à l'Hostellerie Saint-Georges. Chacun sera invité à y prendre part. Le ménestrier (maître à danser) de la compagnie, Robin Joly, proposera en outre un stage d'initiation aux danses de la Renaissance française, du mercredi au vendredi. Les élèves participeront au bal final. Des animations en costumes, dans la cité, sont également prévues.

**CONCERTS DE HAUT VOL** Selon Philippe Mottet-Rio, cette édition réunit les ensembles parmi les plus cotés du genre: pour le concert d'ouverture (dimanche 26 août, à l'église de Gruyères), El Cortesano (Espagne), avec le chanteur José Hernandez-Pastor, permettra de redécouvrir *El libro de musica de vihuela* de Diego Pisador (1552). L'ensemble Les Witches (France) se produira pour sa part le samedi 1<sup>er</sup> septembre, toujours à l'église, alors que Douce Mémoire (France) se chargera du concert final (dimanche 2 septembre, Hostellerie Saint-Georges) sous la forme d'un cabaret Renaissance intitulé *La Dève bouteille*, tiré de Rabelais. Enfin, l'ensemble La Volette (flûtes, chalemies, bombardes et doucianses), emmené par la Fribourgeoise Dominique Tinguely et Christine Gabrielle (chant et luth), se produira à l'église le mercredi 29 août.

**CONFÉRENCE ET EXPOSITION** Les costumes de la Renaissance seront

au centre d'une conférence publique, le mercredi 29 août, au château de Gruyères (18 h). Le thème sera abordé par Marina Harrington, costumière au Grand Théâtre de Genève et Elizabeth Fischer, spécialiste de l'histoire du costume de danse. De son côté, la Galerie du Calvaire accueillera durant toute la semaine une exposition consacrée à l'édition 2006: des photographies de Violaine Hübscher reviendront sur la fabrication d'un violon baroque. Des instruments seront également présentés.

**DEUX GUITARES** «Le cœur du festival reste l'atelier au château», indique Philippe Mottet-Rio. Un atelier de fabrication qui change de forme cette année: il n'y aura pas un instrument construit par un collectif, mais deux stagiaires, qui vont fabriquer chacun leur propre instrument. En l'occurrence une guitare Renaissance, à quatre cordes. Philippe Mottet-Rio dirigera lui-même l'atelier, qui prendra place dans la Salle des gardes, sous les yeux des visiteurs du château.

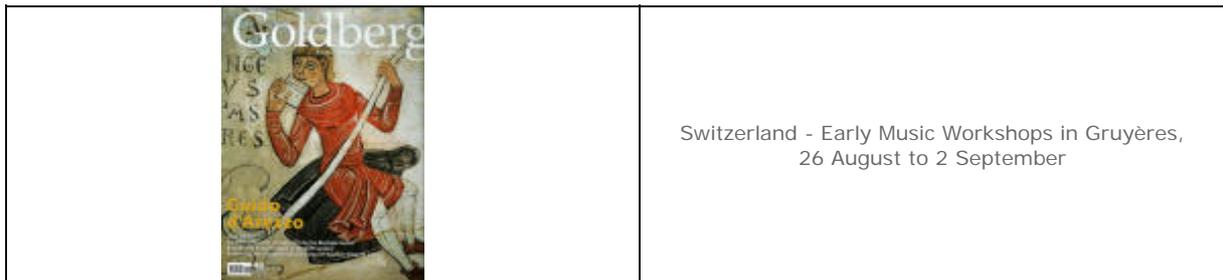
**BUDGET EN HAUSSE** Organisé par l'association Guitare et luth, l'Atelier de musique ancienne dispose cette année d'un budget de 100 000 francs, contre 85 000 en 2006, explique Carol Mottet, administratrice de l'association. Une hausse qui s'explique par l'ampleur de cette cinquième édition, le prestige des ensembles invités et l'accent mis sur la promotion, afin de toucher un plus large public. Des partenariats ou des aides ont été trouvés auprès de la Fondation du château de Gruyères, du Service de la culture du canton, du Conservatoire de Fribourg, de la Loterie romande ou encore de l'Institut La Gruyère (pour le logement et les repas).

**L'ÉDITION 2008** L'année prochaine, l'Atelier de musique ancienne sera construit autour de la musique romantique et de Franz Schubert. Le luthier Maurice Ottiger dirigera l'atelier, revêtu à sa formule habituelle, pour la construction d'une copie de guitare de Schubert. EB

Programme détaillé sur [www.anseimus.ch](http://www.anseimus.ch)



Le public pourra se familiariser avec les danses de la Renaissance française. Un stage d'initiation est au programme



Switzerland - Early Music Workshops in Gruyères,  
26 August to 2 September

FESTIVALS

**NETHERLANDS**

FESTIVAL OUDE MUZIEK UTRECHT  
24 AUGUST TO 2 SEPTEMBER

Having past its quarter century of existence last year, the Utrecht Early Music Festival for 2007 continues to provide one of the most ambitious and concentrated schedules of any music festival. As usual, this year's festival has several themes and sub-themes, the most intriguing of which is the overall rubric "Ars Audiendi" (The Art of Listening), which will experiment with this little-explored aspect of musical experience. This will explore such topics as how the modern practice of concert-going relates to the experience of music in the past, a theme that will be articulated in a practical way by several events including some 30 "living room concerts" in houses sited all over the old town (24 August). Under the same banner comes a spatial performance by Cantar Lontano of a Vespers service by Diego Ortiz (30 August). Perhaps not surprisingly, the featured composer this year is Buxtehude, the subject of two concerts given by Ton Koopman, 2007's artist in residence, and his Amsterdam Baroque forces (29 August & 2 Sept.), a concert that includes cantatas by Bach as well as Buxtehude). The Buxtehude anniversary is also celebrated in concerts given by the Netherlands Bach Society (25 August) and Capella Ducale and Musica Fiata (28 August), while no fewer than five keyboard recitals feature his works. In



Freiburger Barockorchester

addition to Buxtehude, both the locally born Jacob van Eyck (15 & 26 August) and Domenico Scarlatti (Sept. 1 & 2) are the subject of mini "festivals within the festival", the latter offering the intriguing prospect of hearing sonatas played on everything from carillon to modern grand (Alexandre Tharaud), although the harpsichord rightly dominates. Two semi-staged opera productions are scheduled: Vivaldi's serenata *La Senna festiggante* with the young Belgian orchestra B'Rock (1 Sept.), and Handel's *Acis and Galatea* (2 Sept.), with Concerto Copenhagen. Another major Handel work on the programme is his oratorio *Jephtha*, to be performed by the Holland Baroque Society and Cappella Amsterdam (26 August). In what promises to be a highlight even among so many riches, the Freiburger Barockorchester, soprano Caroline Sampson and fortepianist Kristian Bezuidenhout give a Mozart concert on 31 August. As anyone who has been to Utrecht will know, the above represents only the tip of the iceberg offered by a festival that for ten days turns the city into the venue for one huge musical banquet. Further details from: [www.oudemuziek.nl](http://www.oudemuziek.nl)

**SWITZERLAND**

EARLY MUSIC WORKSHOPS IN GRUYÈRES  
26 AUGUST TO 2 SEPTEMBER

This year the Gruyères early music workshops will be entirely dedicated to the theme of the Renaissance ball. A variety of activities touching on the theme will be featured, including a workshop on instrument building (2 places are still available), in which students will make their own instruments as the public looks on. Renaissance dance courses with members of the French company Outre Mesure are also on offer. A thorough overview of the recreational dances described by Thoinot Arbeau in *Orchésographie* will be presented; students will also learn the dances with members of the teaching staff and participate as musicians and dancers (or both) in the Renaissance Ball scheduled for 31 August. Other highlights include a lecture on Renaissance costumes, a Renaissance ball and cabaret, and a series of Renaissance concerts given by the Spanish ensemble El Cortesano, the Swiss singer and lutenist Christine Gabrielle, the Swiss flute ensemble La Volette, and the French ensemble Douce Mémoire. An exhibition about last year's baroque violin making workshop can be visited throughout the event at the Calvaire de Gruyères. Highlights of the 2007 programme include the costume ball "Dansez Renaissance..." with the Compagnie Outre Mesure, accompanied for the occa-



sion by violinist and hurdy-gurdy player Thierry Bertrand, percussionist Sylvain Fabre, lute, guitar and mandore player Miguel Henry, and Robin Joly, a dancer who also performs on the recorder and oboe. The public is invited to join in. A Renaissance cabaret entitled "La Dive Bouteille" will be given by Douce Mémoire. Details at [www.anselmus.ch/fr/association/atelier2007.htm](http://www.anselmus.ch/fr/association/atelier2007.htm)

# Goldberg

FESTIVALS | LABELS | COURSES | COMPETITIONS | LUTHERY | COPIES | BOOKS | ASSOCIATIONS | NEWSLETTERS

español | français

# Goldberg

 The early-music portal

SEARCH ENGINE  

GOLDBERG MAGAZINE | SUBSCRIPTION | CONCERTS AGENDA | NEWS | DISCOGRAPHY | SINGLE CD SALES



## Festivals and concerts

◆ GOLDBERG SELECTION



## Festivals et concerts

◆ SELECTION GOLDBERG



## Festivales y conciertos

◆ SELECCIÓN DE JULIO

### - ASSOCIATION GUITARE & LUTH: V EARLY MUSIC WORKSHOP

5th Early Music Festival (Gruyeres, Switzerland, 26 August – 2 September 2007): with Compagnie Outre Mesure and the ensemble Douce Mémoire – For preliminary programme and registration for the Renaissance dancing course and Renaissance guitar making workshop, please visit:

 [MORE INFO](#)

### - ASSOCIATION GUITARE & LUTH: V ATELIER DE MUSIQUE ANCIENNE

5e Atelier de musique ancienne (Gruyères, Suisse, 26 août – 2 septembre 2007): Avec notamment la Compagnie Outre Mesure et l'ensemble Douce Mémoire - Programme préliminaire et inscription au cours de danses Renaissance et stage de lutherie.

 [EN SAVOIR PLUS](#)

### - ASSOCIATION GUITARE & LUTH: V TALLER DE MÚSICA ANTIGUA

5º Taller de Música Antigua (Gruyères - Suiza, 26 de agosto - 2 de septiembre 2007) con la Compañía 'Outre Mesure' y el conjunto 'Douce Mémoire' - Programa preliminar e inscripciones en el curso de bailes del Renacimiento y construcción de instrumentos renacentistas en la web:

 [MÁS INFO](#)

NOTICE BOARD | PERFORMERS | COMPOSERS | ABOUT US | CONTRIBUTE | web map - home page - cover

Legal warning Copyright 2003, Goldberg. info@goldberg-magazine.com



## Courses

+ GOLDBERG SELECTION



## Masterclass

+ SELECTION GOLDBERG



## Cursos

+ SELECCIÓN DE GOLDBERG

### LUTTERS OF THE MONTH

#### - ASSOCIATION GUITARE & LUTH: V EARLY MUSIC WORKSHOP

5th Early Music Festival (Gruyeres, Switzerland, 26 August - 2 September 2007): with Compagnie Outre Mesure and the ensemble Douce Mémoire - For preliminary programme and registration for the Renaissance dancing course and Renaissance guitar making workshop, please visit:

 MORE INFO

#### - ASSOCIATION GUITARE & LUTH: V ATELIER DE MUSIQUE ANCIENNE

5e Atelier de musique ancienne (Gruyères, Suisse, 26 août - 2 septembre 2007): Avec notamment la Compagnie Outre Mesure et l'ensemble Douce Mémoire - Programme préliminaire et inscription au cours de danses Renaissance et stage de lutherie.

 EN SAVOIR PLUS

#### - ASSOCIATION GUITARE & LUTH: V TALLER DE MÚSICA ANTIGUA

5º Taller de Música Antigua (Gruyères - Suiza, 26 de agosto - 2 de septiembre 2007) con la Compañía 'Outre Mesure' y el conjunto 'Douce Mémoire' - Programa preliminar e inscripciones en el curso de bailes del Renacimiento y construcción de instrumentos renacentistas en la web:

 MÁS INFO